

一個美國的農家生活

蘇·朝·鴻

本文作者蘇朝鴻先生，原在省府農林廳新聞小組服務，去年秋季，由省府與美國安全分署選派赴美，在威斯康辛大學研究農業新聞。他利用學校的假期期間，與來自中東及中南美洲的其他幾個學員，在美國西北部的懷俄明州，做短期的參觀旅行，這裏是以一位姓浦的農友為例，報導美國農業的耕作與生活情形。

懷俄明州，位置是在美國西北部，境內多山地，地勢頗高，面積將近臺灣的六倍，但全部人口只有三十萬，不及臺北市人口的一半，從這裡可以看出土地大人口少的情形。州都的夏炎市，海拔約為二千公尺，州立大學所在地的拉拉米市，海拔約為二千七百公尺，與臺灣的阿里山高度相仿。由於受到高地形的影響，懷俄明州的冬季來得相當早。我們在九月十三日，便遇到了去年第一次的下雪。我生長在溫暖的臺灣，對那如綿如絮飄蕩天際的雪片，發生了莫大的興趣，連寒冷也不在意了。這裡地勢雖高，但不陡急，大部分是緩和的高原地，氣候涼爽少雨，有些地方年雨量僅有六寸左右。這裏水利設備並不很發達，不適穀類及青果的生長，但可以廣植牧草，因此畜牧事業相當發達，肉用牛是該州主要的農產品。作物中除以牧草為主外，也種有麥類，豆類及甜菜等。牧草以紫花苜蓿 (Alfalfa) (ウトゴヤシ) 為最主要。

我們在懷俄明州的期間，除集體到各地參觀外，曾經分別住在幾個農友家中，以瞭解此地農友的实际生活，我住在一位姓浦的農友家中。

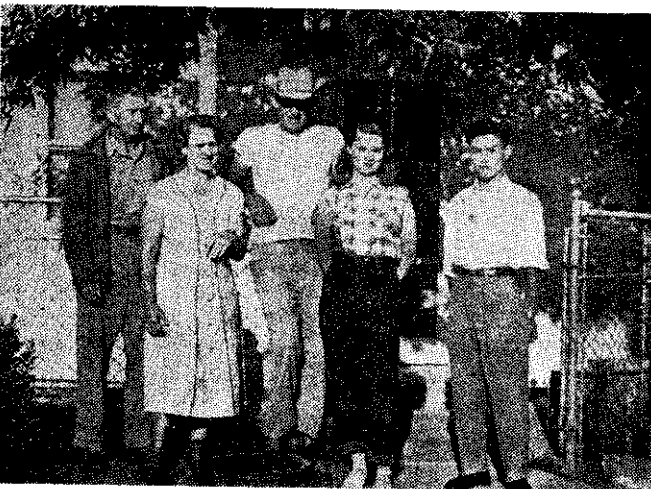
浦家是個兒女衆多的家庭，浦先生和浦太太有七個男孩子和兩個女孩子。男孩子中，除了老四經

常在家幫忙農場的工作外，老大和老二早已成家立業，另起爐灶了。老三老五也在外做事，不能經常在家；老六和老七還在求學。女孩子中，大小姐已經出嫁，二小姐在高中念書。

從上面的介紹中，可以知道浦家參加農場工作的入手，實在只有浦先生，浦太太和浦老三三個人。再看浦家的農地，却一共達三百二十甲之多。由於人手短少，工作繁多，浦家便雇用一個長工來幫忙。在這三百二十甲中，除了七十甲是固有的外，其餘的兩百五十甲是分別向政府或私人租佃的。今年他們的三百二十甲土地耕作的分配計劃如下：

- 紫花苜蓿牧草地 (採用用) 一百十甲
 - 紫花苜蓿牧草地 (牧草用) 十二甲
 - 燕麥 (エンバク) 五十甲
 - 玉蜀黍 五甲
 - 大麥 二甲
 - 甜菜 十一甲
 - 灌溉牧草地 十四甲
 - 無灌溉牧草地 一百甲
 - 新開拓紫花苜蓿草地 十六甲
- 浦家及附近一帶的農場，大多採用如下欄附表

的「八年輪作制度」：



。庭家的(左)友農浦與(右)者作文本

表上所列作物中，甜菜和豆類是現金作物（即可供出而售換回金錢的作物）；玉蜀黍和麥類，大部分是做為家畜飼料，剩餘的出售；至於紫花苜蓿，葉部作為重要的牧草飼料，種子又是該州的重要農產品。從這一個表，我們又可以看出該州某些地方，可以連種甜菜四年。因為這些地區是新開拓的農地，連種甜菜四年，並不引起嚴重的病害。在其他地區，通常不能連種兩年以上。

第三年	第四年	第五年	第六年	第七年	第八年
燕麥	燕麥	燕麥	燕麥	燕麥	燕麥
大麥	大麥	大麥	大麥	大麥	大麥
豆類	豆類	豆類	豆類	豆類	豆類
甜菜	甜菜	甜菜	甜菜	甜菜	甜菜
玉蜀黍	玉蜀黍	玉蜀黍	玉蜀黍	玉蜀黍	玉蜀黍
紫花苜蓿	紫花苜蓿	紫花苜蓿	紫花苜蓿	紫花苜蓿	紫花苜蓿
灌溉牧草地	灌溉牧草地	灌溉牧草地	灌溉牧草地	灌溉牧草地	灌溉牧草地
無灌溉牧草地	無灌溉牧草地	無灌溉牧草地	無灌溉牧草地	無灌溉牧草地	無灌溉牧草地

浦家的農地既然這麼大，人手又如此的少。自然必須利用機械。浦家農場，置有曳引機兩輛，收穫機（或收割機）一輛，大型卡車兩輛，小型卡車一輛，小汽車一輛，真空擠乳機一套，還有小型修理工廠一座。農場機械簡單的修理，可以利用這個工廠，這樣，不但可以減少修理的費用，而且可以節省時間。

如此規模的農場，並不是懷娥明州所特有，在美國其他地方也是很普遍的，有的還比浦家來得更。所以美國的農業，可以說是採用機械耕種的大農制，與我國集約耕種的小農制不同。

美國農村的農村生活也是很辛勞的，機械並不能做所有的工作，因為機械還是要靠人來操縱的。由於他們的農地廣闊，所以他們的工作也和我們臺灣的農友們一樣的緊張，一樣的忙碌。像浦家農家中，清早六時起床，接着就是擠牛乳，清掃牛舍，七時半用完畢餐後，便往田裏工作。中午吃了簡單的中飯後，又繼續工作，直到下午六時。略為休息一下，就又開始擠乳飼牛。晚飯的時間，多在七時前後，是一天之內最豐盛的一餐。飯後便是聽收音機，彈琴或聊天的時候。



浦家農場用皮管將中藥水吸到田間去。

浦先生是個記帳示範農家，他對於農場上的一切努力與金錢的支付，以及利益的收入，都有詳細

春季優良種子

- （兩臺三購限客顧每元〇五兩臺一）
- 榮花用花採季四△
 - 甘球結季三配交△
 - 白球結季春崎野△
 - ト號一配交福赤△
 - ト型大配交福赤△
 - ト配交號二壽福△
 - ブーログマ國美△
 - ガラバサ國美△
 - 菠種丸蒜春本日△
 - 菜種參人寸五無時國美△
 - ロメーユニ本日本△
 - トスベスレイハ△
 - ンロメ六三九△
 - 一オフンキシロ△
 - 瓜甜型大金黃△
 - 西和大丸大本日△
 - 瓜西寶嘉本日本△
 - 胡成節皮青盤瓜日△
 - 胡成節蒜奈本日本△
 - 苜蒿財結國美△
 - 苜蒿莖嫩國美△

升公一 松球琉用林造◎
 元〇〇二
 ラガイナ正苗葡萄◎
 （算另費運）元四株每
 「寄即索函法辦始開約予苗種菇草」
 冊手友農年八五九一印編司公本」：註
 『寄即索函（票郵）元二費本成附』
司公業企產農灣臺
司公材資業農灣臺
 號六八段一街化迪市北臺
 號九九七二一灣臺儲劃

息消好●界業林

- 〈種樹取採自親量大〉
- 松黑本日、松葉五、松尾馬
 - 思柏、楊赤、木心欄、石心烏
 - 鐵、檜黃、檜紅、杉葉廣、樹
 - 黃麻木、樹松、杉
- 〈木苗林造壯強養培自親園造〉
- 球流、雨點大、杉葉廣、杉柳
 - 樹松、樹思相、松尾馬、松
 - 樹松水香、樹華銀、黃廣木
- 〈子種肥綠良優種各〉
- 青田、豆瓜虎、麻陽太、水魯
 - 等……歡合銀、
- 〈木苗樹果種各〉
- 柑梨海、柑桶、柑槿、梨山橫
 - 木砧、苗葡萄種各、李肉紅
 - 桃楊、柚旦文豆麻、苗桔酸、用
 - 等……苗
- 設師枝朗元林家專藝園聘特◎
 園造包承、園庭、園公計
 寄即索函送贈表錄目◎
園苗種林農灣臺
社藝園薇薔
 號四九一段二路北慶重市北臺
 號二二六三一座口金儲撥劃

的記載，這些都是供給大學裏的農業經濟專家們做為研究的資料。

美國農民在農閒期的娛樂，以旅行、打獵、跳舞等最為普遍。去年秋季，懷娥明州舉行了一次農村大跳舞會，由全州各地趕來參加的約有一千名以上。他們是在晚上，露天之下生火跳舞，熱鬧情形，可與臺灣的大舞會相比。

懷娥明州的冬季來得比較早，也可以說冬季比較長，因此，每年只有一作。耕作時間，大概是從每年的三月下旬或四月初旬開始，到十月中旬就告結束了。不像在臺灣除了兩季水稻以外，還可以種植豆類蔬菜等短期作物。

冬天一到，農業生產便告停止，他們就從事畜牧生產。紫花苜蓿的乾草、麥稈（藁）、甜菜青葉、玉蜀黍埋藏飼料等，供他們飼養大量的綿羊或肉用牛。浦家通常是在每年的十月裏，買進五千隻左右的小綿羊和二百隻左右的小牛，飼養到明年春天三月間，農耕將要開始的時候，才將這些牛羊賣出去，這樣可以獲得一筆可觀的收入。除此之外，他們整年間養着十至十五頭乳牛，所生產的牛奶，由牛奶公司每天早晨派車巡迴收購。